

## MINI KENDO / MINI KENDO.IN

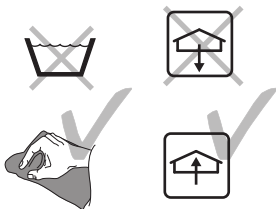
**12 - 24 VDC**

**Warm White (WW)**

**Natural White (NW)**

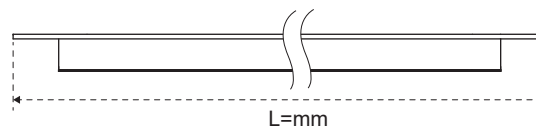
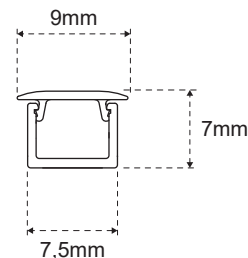
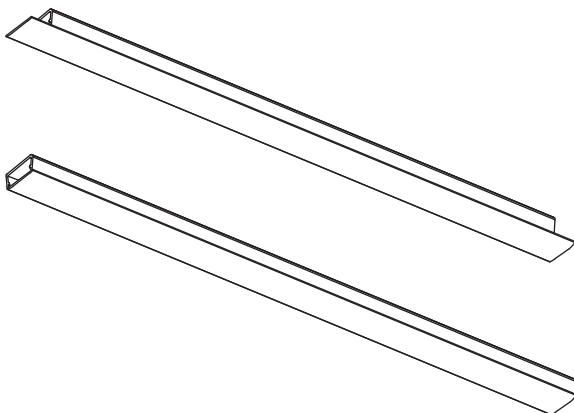
**Cold White (CW)**

**Emotion Dual Color (EDC)**

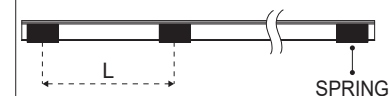


**MINI KENDO**

**MINI KENDO.IN**



**SEMPRE! / ALWAYS! / IMMER!**  
**SIEMPRE! / TOUJOURS!**

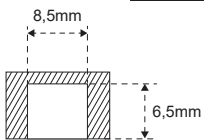


$200\text{mm} < L \leq 270\text{mm}$

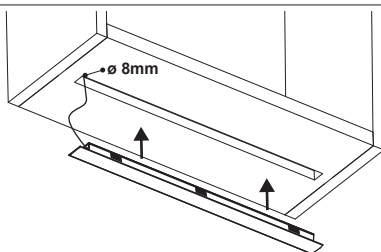
### INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALLATION

**MINI KENDO**

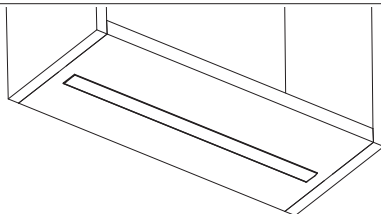
Dimensione Fresata /  
Drill Dimension /  
Ausmaß der fräsarbeit /  
Medida del corte /  
Mesures fraise  
**L = L lamp - 14mm**



**1**

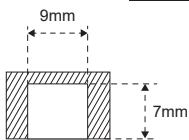


**2**

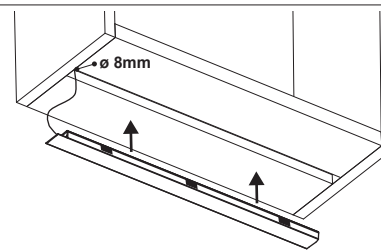


**MINI KENDO.IN**

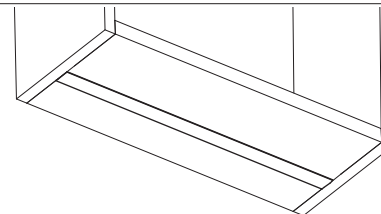
Dimensione Fresata /  
Drill Dimension /  
Ausmaß der fräsarbeit /  
Medida del corte /  
Mesures fraise  
**L = L lamp**



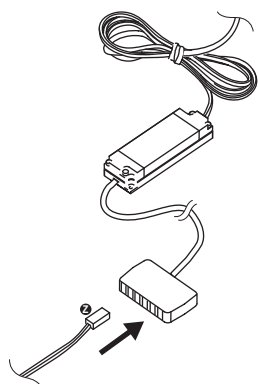
**1**



**2**



**3**

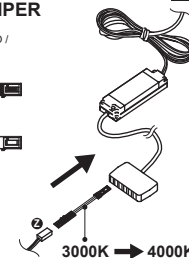


**EMOTION DUAL COLOR  
VERSION (EDC)**

**EMOTION JUMPER**  
(INCLUSO / INCLUDED /  
INBEGRIFFEN / INCLUIDO /  
INCLUS)

**12VDC**

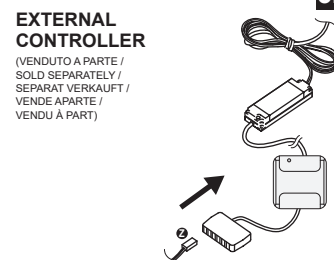
**24VDC**



**3a**

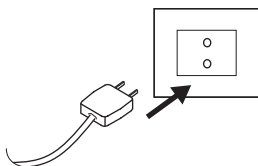
**EXTERNAL  
CONTROLLER**

(VENDUTO A PARTE /  
SOLD SEPARATELY /  
SEPARAT VERKAUFT /  
VENDE APARTE /  
VENDU À PART)

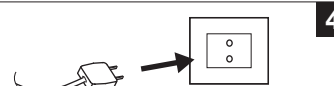


**3b**

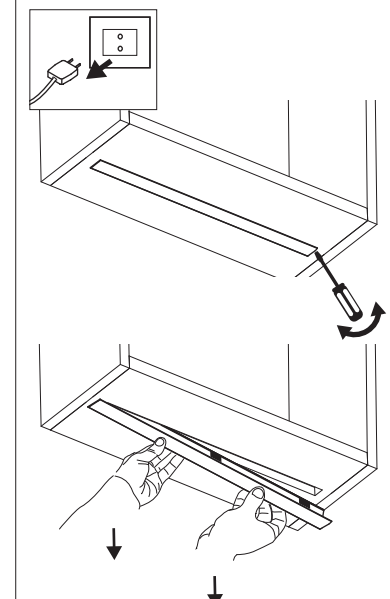
**4**



**4**



**SOSTITUIBILITÀ APPARECCHIO /  
APPLIANCE'S REPLACEMENT /  
ERSETZBARKEIT DES GERÄTS /  
SUSTITUCION DEL APARATO /  
REPLACEMENT APPAREIL**



## IT

### IMPORTANTE

Conservare queste istruzioni. Le istruzioni devono essere seguite in maniera scrupolosa durante l'installazione e l'uso.

### AVVERTENZE


L'apparecchio d'illuminazione NON DEVE essere manomesso in alcun modo, le uniche operazioni ammesse sono quelle indicate dall'istruzioni d'uso.

NOTA: UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE ALIMENTATORI IN CLASSE 2. (per USA e CANADA)


Gli alimentatori elettronici che L&S utilizza sono Plug&Play. Ogni altra connessione alla linea principale (alimentatori diversi da quelli forniti da L&S, alimentatori L&S modificati) va verificata con un elettricista qualificato.

L&S non risponde degli eventuali danni alle persone, agli animali domestici e alle cose causati da operazioni effettuate in modo non conforme alle norme vigenti sul collegamento elettrico.

### LEGENDA SIMBOLI (per EUROPA)

 Apparecchio in classe III.  
L'alimentazione dell'apparecchio deve essere in bassissima tensione di sicurezza. Utilizzare esclusivamente alimentatori garantiti SELV o SELV equivalent (rif. Norma EN 61347-2-13).

### DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE

 L'apparecchio va considerato come AEE (apparecchiatura elettrica ed elettronica) e come tale deve essere smaltita.

Il simbolo sottoportato i dica che l'apparecchiatura a fine vita è da considerarsi RAEE (rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica).

Come tale l'apparecchio non può essere smaltito come rifiuto urbano misto ma deve essere conferito agli appositi centri di raccolta allestiti dalle amministrazioni o dai produttori che provvederanno alla raccolta separata dei RAEE.

### MANUTENZIONE

Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato l'apparecchio deve essere distrutto.

La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il fine vita deve essere sostituito l'intero apparecchio.

## EN

### WARNING

Save these instructions. The instructions for use must be scrupulously complied with during installation and use.

### WARNINGS


The light fitting MUST NOT be tampered with in any way what so ever; no operations other than those indicated in the instructions for use are allowed.


NOTE: USE ONLY WITH CLASS 2 POWER UNIT. (for USA and CANADA)

L&S drivers are Plug and Play. All other connections to the primary line voltage (via drivers which are NOT supplied by L&S or those which have been modified) must be verified with a qualified electrician.

L&S cannot be held liable for any injury to persons or pets or damage to property due to work that is not in conformity with current regulations regarding electrical connection.

### KEY TO SYMBOLS (for EUROPE)

 Appliance in class III. The power appliance must be very low voltage security. Use only power supplies guaranteed SELV or SELV equivalent. (Standard Ref. EN 61347-2-13).

 DEMOLITION AND DISPOSAL OF THE LIGHTING APPLIANCE  
The appliance should be considered as EEE (electrical and electronic equipment) and must be disposed of as such.

The symbol shown below indicates that at the end of its life the equipment is to be considered WEEE (waste electrical and electronic equipment).

As such the appliance may not be disposed of as mixed municipal waste, but must be taken to the special collection centres set up by the local authorities or by the manufacturers, who will arrange for the separate collection of WEEE.

### MAINTENANCE

The external flexible cable of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

## DE

### WICHTIG

Diese Anweisungen Aufbewahren. Die Montageanweisungen müssen gewissenhaft befolgt werden während der Installation und der Verwendung.


### HINWEISE


Das Beleuchtungsgerät DARF IN KEINER WEISE verändert werden, die einzig zulässigen Vorgänge sind in der Gebrauchsanleitung beschrieben.

HINWEIS: VERWENDEN SIE HUR NETZGERÄTE IN KLASSE 2. (für USA und CANADA)

Die elektronischen Netzgeräte, die L&S verwendet, arbeiten mit Plug&Play. Jeder andere Anschluss an die Hauptleitung (Netzgeräte, die sich von den von L&S gelieferten unterscheiden, veränderte Netzgeräte von L&S) muss durch einen Fachelektriker geprüft werden. L&S haftet nicht für Personen-, Tier- und Sachschäden, die durch Arbeiten befugten Personals aber unter Nichtbeachtung der geltenden.

### ZEICHENERKLÄRUNG (für EUROPA)

 Gerät der Klasse III. Die Speisung des Geräts muss durch Niedervolt-Sicherheitsspannung erfolgen. Ausschließlich Netzgeräte verwenden, die SELV oder ein SELV-Äquivalent zusichern (Ref.-Norm EN 61347-2-13).

 ENTSORGUNG UND VERSCHROTTUNG DES BELEUCHTUNGSGERÄTS  
Das Gerät wird als EEG (elektrische und elektronische Geräte) angesehen und muss dementsprechend entsorgt werden.

Das nachstehend gezeigte Symbol bedeutet, dass das unbrauchbar gewordene Gerät als EAG (elektrische und elektronische Altgeräte) anzusehen ist.

Als solches kann das Gerät nicht als gemischter Siedlungsmüll entsorgt werden, sondern muss einer von Stadt- und Gemeindeverwaltungen eingerichteten Sammelstelle oder dem Hersteller übergeben werden, die eine getrennte Entsorgung der EAG veranlassen.

### INSTANDHALTUNG

Das externe flexible Kabel dieses Geräts kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät zerstört werden.

Die Lichtquelle dieses Geräts ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die ganze Leuchte ersetzt werden.

## FR

### IMPORTANT

Conservar ces instructions. Ces consignes d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées au cours de l'installation et de l'utilisation.

### AVERTISSEMENTS


L'appareil d'éclairage NE DOIT être altéré en aucune manière, les seules opérations admises sont celles indiquées dans le mode d'emploi.


NOTE : N'UTILISER QU'AVEC UN BLOC D'ALIMENTATION DE CLASSE 2. (Pour les USA et le CANADA)

Les alimentateurs électroniques utilisés par L&S sont de type Plug&Play. Toute autre connexion à la ligne principale (alimentateurs non fournis par L&S, alimentateurs L&S modifiés) doit faire l'objet d'une vérification par un électricien qualifié.

L&S ne répondra pas des éventuels dommages sur les personnes, les animaux domestiques et les biens, provoqués par des opérations effectuées de manière non conforme aux normes en vigueur en matière de branchement électrique.

### LÉGENDE DES SYMBOLES (pour l'EUROPE)

 Appareil de classe III. L'alimentation de l'appareil doit être à très basse tension de sécurité. Utiliser exclusivement les alimentateurs garantis SELV ou équivalent SELV (réf. Norme EN 61347-2-13).

 DÉMOLITION ET ÉLIMINATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE  
L'appareil doit être considéré comme un EEE (équipement électrique et électronique) et doit être éliminé comme tel.

Le symbole ci-dessous indique que l'appareil, à la fin de sa vie, doit être considéré comme un DEEE (déchet d'équipement électrique et électronique).

Comme tel, l'appareil ne peut être éliminé comme déchet urbain mixte, mais doit être remis aux centres de collecte prévus à cet effet par les administrations ou par les fabricants qui procéderont à la collecte séparée des DEEE.

### ENTRETIEN

Le câble flexible externe de cet appareil ne peut pas être remplacé; si le câble est abîmé, l'appareil doit être détruit.

La source lumineuse de cet appareil ne peut pas être remplacée; lorsque la source lumineuse arrive en fin de parcours, l'appareil doit être complètement remplacé.

## SP

### IMPORTANTE

Conservar estas instrucciones. Debe seguir escrupulosamente las instrucciones de uso durante la instalación y el uso.

### ADVERTENCIAS


El aparato de iluminación NO DEBE ser manipulado de ningún modo; las únicas operaciones admitidas son las que se indican en las instrucciones de uso.


ATENCIÓN: UTILIZAR SÓLO CON UNIDAD DE POTENCIA DE SEGUNDA CLASE. (para EUROPA y CANADÁ)

Las unidades de suministro eléctrico que utiliza L&S son Plug&Play. Cualquier otro tipo de conexión a la línea principal (dispositivos diferentes a los que L&S suministra o dispositivos L&S modificados) debe verificarse con un electricista calificado.

L&S no se responsabiliza de los posibles daños a personas, animales o cosas provocados por operaciones realizadas de manera no conforme a las normas vigentes sobre la conexión eléctrica.

### LEYENDA DE SÍMBOLOS (para EUROPA)

 Aparato de clase III. La alimentación del aparato debe ser a muy baja tensión de seguridad. Utilizar exclusivamente unidades de suministro garantizadas de categoría SELV o equivalentes a SELV (ref. Norma EN 61347-2-13).

 DEMOLICIÓN Y ELIMINACIÓN DEL APARATO DE ILUMINACIÓN  
El aparato debe considerarse AEE (aparato eléctrico y electrónico) y eliminarse como tal.

El símbolo de abajo indica que, al final de su vida útil, el aparato debe considerarse RAEE (residuo de aparato eléctrico y electrónico). Como tal, el aparato no puede ser eliminado como residuo urbano, sino que se debe entregar a centros de recogida habilitados por las administraciones o por los fabricantes, que se encargarán de la recogida selectiva de los RAEE.

### MANTENIMIENTO

El cable exterior flexible de este aparato no puede ser reemplazado; si el cable es dañado, el aparato tiene que ser destruido.

La fuente de luz de este aparato no es sustituible; cuando la fuente de luz alcanza la fina vida, se tiene que reemplazar el entero aparato.

